## Instructions de pose

**Stockage des produits EUROFLEX® et des colles**
**Les produits EUROFLEX doivent généralement être stockés dans des locaux secs, à température constante, à une température supérieure à 10 °C. Si, dans certains cas, les produits ont été stockés à une température inférieure à 10 °C, ils doivent être acclimatés à une température ambiante supérieure à 10 °C pendant au moins 2 heures avant la pose**
**à une température ambiante supérieure à 10 °C pendant au moins 2 heures avant la pose.**
**Remarque importante : les colles doivent être stockées à tout moment dans un endroit sec et à l'abri du gel. Afin d'éviter toute décoloration due à la lumière du soleil, veuillez recouvrir entièrement le produit avec le film anti-UV (fourni par le fabricant) jusqu'à sa pose.**

## Outils et matériaux nécessaires

Coupe Lame très résistante, scie sauteuse, scie plongeante, guide de coupe comme aide à la coupe.

**Marquage** Cordeau à tracer ou cordeau à battre, craie ou similaire, mètre ruban

Presse à cartouches pour colle, gants de travail, genouillères

Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

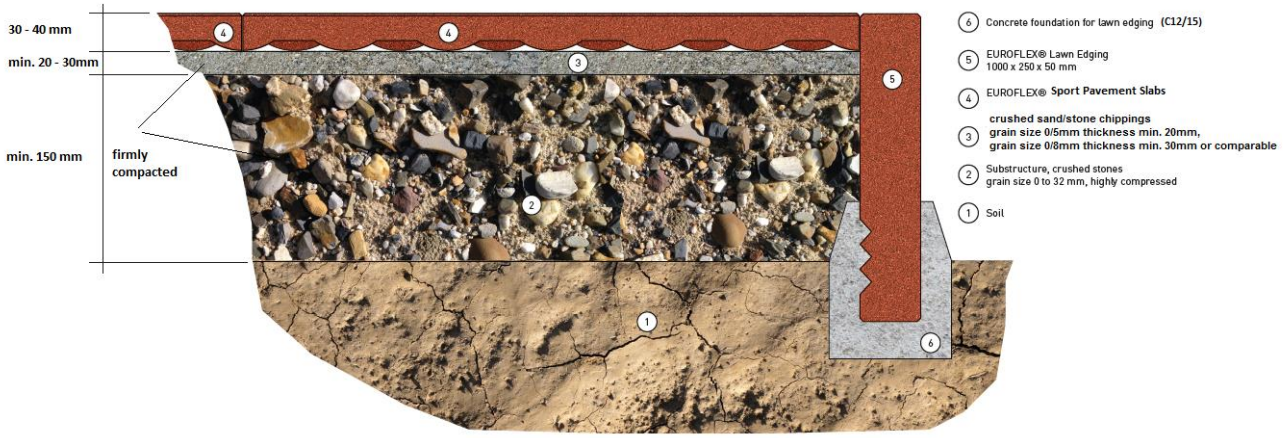
Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
IQNet
TÜV SÜD

# Plateaux de jeux de balle

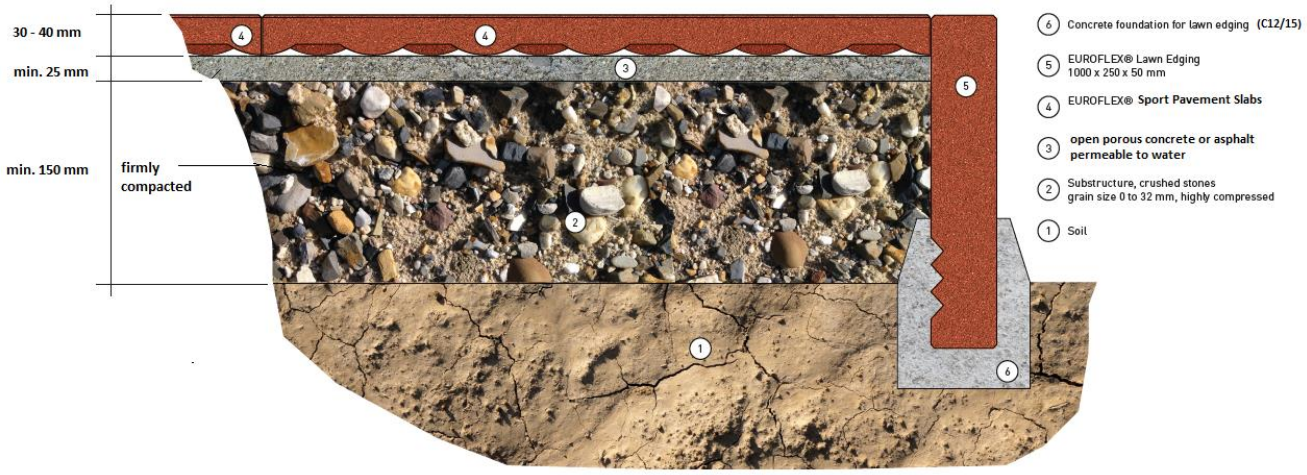
Fiche technique n° 9301.2- R - 09
Version : octobre 2025

## Préparation du support

Réalisation du support non lié




Réalisation du support lié




Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
CERTIFIED IQNet MANAGEMENT SYSTEM
TÜV SÜD

**Dans le cas d'un béton ou d'un asphalte non drainable, il convient de prévoir une pente d'environ 2 % avec drainage libre.**

**Sous-sol**

Le sol doit être creusé jusqu'à la profondeur requise, plus l'épaisseur des dalles à poser.
Il est extrêmement important de veiller à une fabrication dans les règles de l'art et à un contrôle minutieux du sous-sol avant de commencer la pose.

**Attention : lors de la pose de dalles pour terrains de jeux, il faut particulièrement veiller à ce que le sol soit drainant.**

Il est recommandé d'utiliser une bordure flexible, telle que la bordure de pelouse EUROFLEX®

**Conception / Caractéristiques de contrôle**

Les dalles pour terrains de jeux EUROFLEX® présentant une excellente perméabilité à l'eau, le sol sous-jacent doit être drainable.
Les surfaces stabilisées doivent être planes et présenter une pente d'environ 2 % ainsi qu'un système d'évacuation approprié pour l'eau qui s'écoule. Les irrégularités supérieures à 3 mm, dans lesquelles l'eau peut s'accumuler, doivent être nivelées à l'aide d'une couche de compensation appropriée.
Comme d'autres matériaux, les produits EUROFLEX® chauffent rapidement sous l'effet direct du rayonnement solaire. Afin d'éviter des températures élevées, les produits EUROFLEX® doivent être posés si possible dans des zones relativement ombragées.

**Préparation du sol**

Si aucune bordure n'est prévue, il convient d'en installer une ; contrairement aux matériaux traditionnels tels que le bois ou le béton, il est recommandé d'utiliser une bordure élastique EUROFLEX® afin d'obtenir une sécurité de jeu optimale.
Pour toute question concernant les conditions et l'état du sol ou son comportement prévisible, il convient de consulter un spécialiste.
Le gravier doit être posé en couches individuelles d'une épaisseur respective de 75 mm. Avant la pose de la couche suivante, chaque couche doit être compactée à 98 % de la densité Proctor standard à l'aide d'un compacteur vibrant.
La planéité de chaque couche doit être vérifiée et, si nécessaire, corrigée lors de la pose de la couche suivante.
Les irrégularités ou ondulations de la couche supérieure doivent être nivelées avec un matériau approprié et compactées à nouveau comme décrit ci-dessus.
Les surfaces stabilisées (par exemple, béton, asphalte) doivent être planes afin d'éviter l'accumulation d'eau et présenter une pente d'au moins 2 % et une possibilité d'écoulement pour l'eau qui s'écoule. Elles doivent être exemptes de fissures, de saletés, d'huile ou d'autres matériaux étrangers.
La planéité du sol pour les dalles de jeu EUROFLEX® doit dans tous les cas être inférieure à 5 mm sous la latte de 3 m.

Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

# Plateaux de jeux de balle

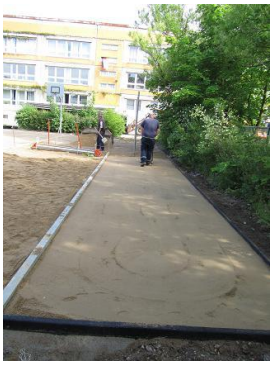
Fiche technique n° 9301.2- R - 09
Version : octobre 2025

Pose d'une bordure, par exemple pour une pelouse

Compacter la couche de base en gravier de manière stable

Égaliser la couche de compensation

Compacter la couche de compensation de manière stable



Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
CERTIFIED IQNet MANAGEMENT SYSTEM
TÜV SÜD

**ATTENTION !**
Un lit de gravillons grossiers (2-5 mm ou 2-8 mm sans fraction zéro) ne peut pas être compacté de manière stable et n'est pas autorisé.
Compacté de manière stable signifie que le sol doit être comprimé de manière à ne plus bouger ni céder, c'est-à-dire qu'il doit rester stable et résistant, même lorsqu'on marche dessus, qu'on roule dessus ou qu'on y pose quelque chose de lourd.
Les picots de la face inférieure ne doivent PAS s'enfoncer.

**Photos d'un compactage NON stable :**

Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
IQNet CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
TÜV SÜD

**Vérification de la perpendicularité du lieu d'installation, minimisation des écarts dimensionnels**

Placez un cordeau à tracer parallèlement à un côté de la surface, à une distance correspondant à la largeur totale des dalles de protection contre les chutes à poser. Placez un deuxième cordeau à tracer exactement perpendiculairement (à un angle de 90° exactement) au premier cordeau à tracer.

Pour vérifier la perpendicularité, utilisez la règle des 3/4/5 : mesurez 3 m sur la première ligne tracée à la craie et marquez cet endroit, mesurez 4 m sur la deuxième ligne tracée à la craie et marquez cet endroit, mesurez maintenant la distance entre les deux marques, qui est exactement de 5 m dans le cas d'une disposition perpendiculaire.

Les tolérances de longueur et de largeur liées à la fabrication des dalles pour terrains de jeux EUROFLEX® sont respectivement de +/- 0,8 % et d'environ +/- 2 mm.

De plus, des écarts dimensionnels peuvent apparaître lors du stockage en pile en raison de la déformation élastique sous l'effet du poids de la pile, ainsi que des écarts dimensionnels dus à des dilatations thermiques différentes et à des températures ambiantes différentes.

**Pour minimiser les écarts dimensionnels, nous recommandons la procédure suivante :**

- **Assurez-vous que toutes les dalles sont à la même température pendant toute la durée de la pose**
- **Avant la pose, laissez les panneaux à l'air libre pendant au moins 2 heures afin qu'ils reprennent leurs dimensions d'origine. La pose doit impérativement être effectuée en une seule journée de travail afin que tous les panneaux soient posés dans des conditions quasi**
- **identiques.**

**Les conditions de température idéales pour la pose sont réunies lorsque la température du lieu de pose est supérieure à 4 °C depuis au moins 24 heures. Si la température du lieu de pose est inférieure à 4 °C, les dalles doivent être stockées dans un endroit sec à une température minimale de 10 °C pendant au moins 72 heures avant la pose.**

**La pose ne doit pas être effectuée si des températures inférieures à 4 °C sont prévues pendant une période prolongée sur le lieu de pose.**

**Pose des dalles**

Posez la première rangée de dalles EUROFLEX® pour jeux de balle exactement le long de la ligne tracée à la craie à l'aide d'un cordeau.

Si des bordures existent déjà, commencez par le bord correspondant.

Commencez la deuxième rangée (ainsi que toutes les deuxièmes rangées suivantes) avec une demi-dalle ; reliez les dalles de la deuxième rangée à celles de la première à l'aide des connecteurs intégrés. La
configuration de pose décalée (assemblage mural) garantit la stabilité des
dalles posées.

Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
IQNet
TÜV SÜD

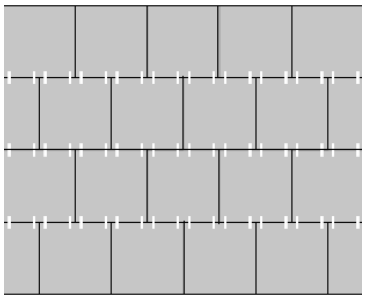
# Plateaux de jeux de balle

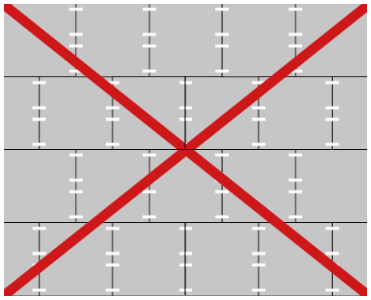
Fiche technique n° 9301.2- R - 09
Version : octobre 2025

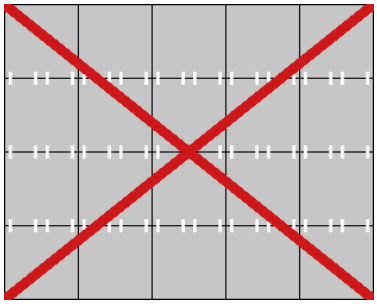
**Correct : joints en T**

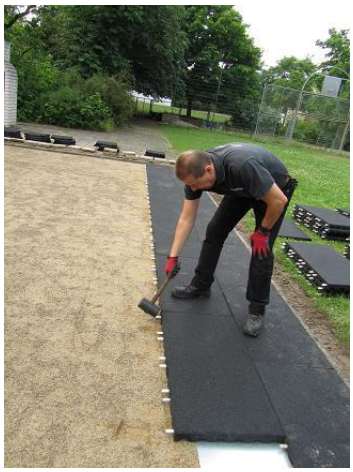
**Faux joints en T posés en rangées**

**Faux joint en croix**









Lors de la pose sur un sol non stabilisé, une surface appropriée (par exemple une tôle) peut être utilisée comme aide à l'installation afin de garantir que les joints restent exempts d' inclusions de matériaux.

Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

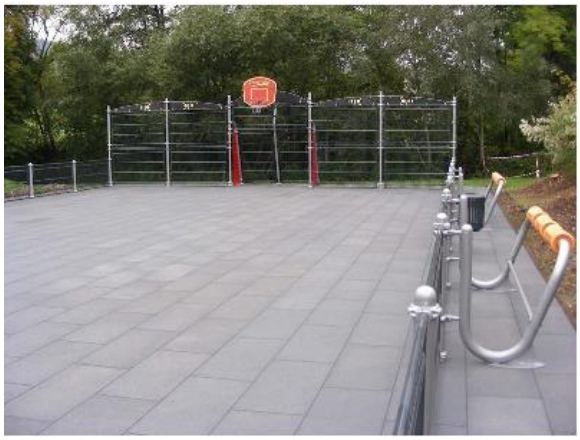
KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

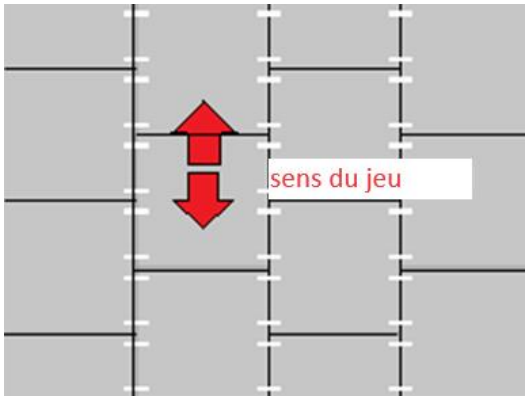
Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
CERTIFIED IQNet MANAGEMENT SYSTEM
TÜV SÜD

# Plateaux de jeux de balle

Fiche technique n° 9301.2- R - 09
Version : octobre 2025

La pose des surfaces de jeu de balle doit être effectuée de manière à ce que le sens de jeu soit opposé au sens de la connexion enfichable.






Découpez la dernière dalle de chaque rangée en fonction des limites de la surface à l'aide d'un cutter robuste ou d'une scie plongeante.
Les dalles de la première et de la dernière rangée ainsi que tous les profilés de bordure et d'angle doivent être collés entre eux et aux limites de la surface ou à la bordure afin d'empêcher tout retrait non autorisé des dalles.
Lisez attentivement les instructions de collage avant la pose. Lors de la pose, utilisez uniquement la colle recommandée ou fournie par KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG.
Pour éviter toute irritation cutanée, portez des gants jetables adaptés pendant le collage.
**Attention :** en cas de pose sur un support lié non drainant,
une couche de béton maigre ou d'asphalte, une pente minimale d'environ 2 % et un drainage libre correspondant sont impérativement nécessaires. Il faut absolument s'assurer que les dalles ne sont pas exposées à une humidité constante provenant du support, car cela entraînerait des modifications dimensionnelles unilatérales du matériau des dalles. Il en résulterait une expansion des dalles et un déplacement des couches au sein de la surface.

Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
IQNet
TÜV SÜD

**Application des marquages sur le terrain**

L'application des marquages sur les dalles EUROFLEX® Ballspielplatten est possible sans aucun problème.

Il est important d'utiliser une peinture à base de polyuréthane (par exemple Conipur de la société Conica sports surfaces ou 2-K-PUR Outdoor Farbe de la société Kipp).

**Entretien des surfaces EUROFLEX® posées**

Un entretien régulier des surfaces de jeu EUROFLEX® posées augmente leur durée de vie et améliore leur aspect visuel.

Les surfaces de jeu EUROFLEX® peuvent être nettoyées à l'aide d'un balai à poils durs ou d'un aspirateur puissant ; le nettoyage à l'aide d'un nettoyeur haute pression permet toutefois d'éliminer plus efficacement les salissures des pores de la surface du produit.

Les dalles de jeu EUROFLEX® ne sont pas endommagées par le nettoyage avec la plupart des produits nettoyants disponibles dans le commerce (par exemple, les produits ménagers) dans la dilution recommandée par le fabricant.

En fonction du degré d'utilisation, un nettoyage en profondeur doit être effectué à intervalles réguliers pour éliminer la moisissure ou les champignons des dalles EUROFLEX®. Cet entretien spécial peut être effectué à l'aide d'un aspirateur à vapeur ou d'un nettoyeur haute pression, avec ou sans détergent.

Il faut veiller à ce que les joints ne soient pas trop envahis par la mousse ou l'herbe, car cela peut entraîner un écartement ou un soulèvement des dalles.

Veuillez respecter les instructions de nettoyage complètes.

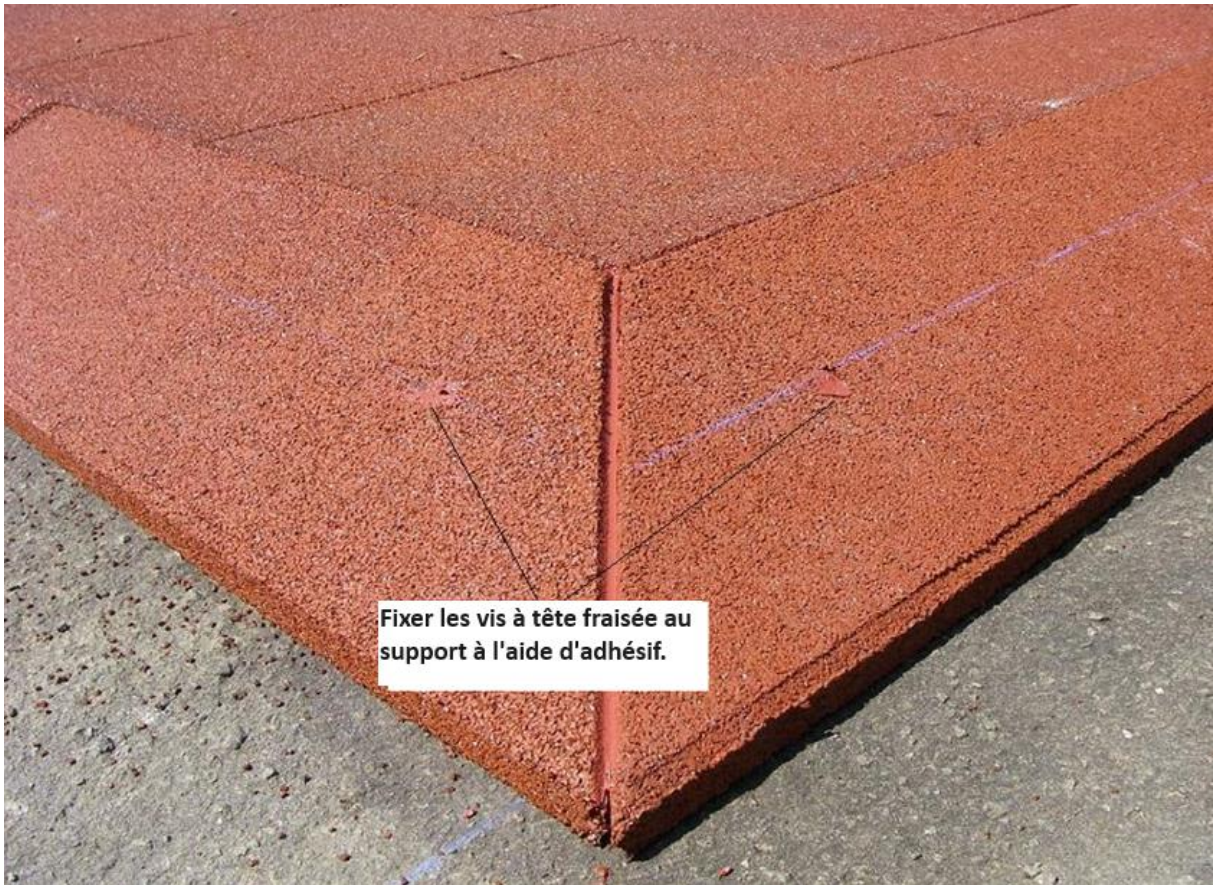
Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
IQNet CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
TÜV SÜD

**Instructions de collage lors de l'utilisation de profilés de bordure et d'angle sur un support lié.**

Il est recommandé de cheviller les profilés de bordure et d'angle au support et de les coller sur toute leur surface. Les profilés sont ensuite collés à la première rangée de panneaux.




Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
IQNet CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
TÜV SÜD

Quantité de colle nécessaire : 1 cartouche de 310 ml pour environ 3 à 4 mètres linéaires

Colle : les colles PUR monocomposantes élastiques, par exemple Ottocoll P83 et Ottocoll M 500 (Otto-Chemie, Fridolfing, tél. +49 (0)8684-908-0), conviennent parfaitement.
Préparation du travail : les surfaces doivent être propres, sèches et exemptes de graisse. L'adhérence et la compatibilité avec les plastiques et les vernis doivent être vérifiées en fonction de l'objet.
Collage : appliquer le matériau à l'aide du pistolet à colle sur le support. L'épaisseur d'application dépend de la nature des matériaux à coller. Insérer le matériau opposé dans les 10 minutes et appuyer. En raison de la consistance pâteuse du matériau, il est recommandé de fixer l'assemblage. Le durcissement dépend de l'épaisseur de la couche et de l'humidité de l'air.
Température d'application : +5 °C à +40 °C
Temps de formation d'une peau à 23 °C : env. 20 minutes
Temps de durcissement à 23 °C : env. 24 heures

Apprêt pour supports absorbants : afin d'améliorer l'adhérence sur les matériaux minéraux (par exemple les supports absorbants tels que le béton, le béton cellulaire, le fibrociment), il est recommandé d'appliquer un apprêt. Par exemple, l'apprêt Otto Primer 1225 spécialement adapté aux mastics Otto Ottocoll P 83 et Ottocoll M 500. Pour les supports en asphalte, il est recommandé d'utiliser l'apprêt 1216
en combinaison avec la colle Ottocoll P 83.
Consommation d'apprêt : env. 100 à 300 ml/m², conditionnement : flacon en aluminium de 100 ml, 250 ml, 500 ml, 1000 ml
Application de l'apprêt : appliquer l'apprêt Otto Primer de manière uniforme à l'aide d'un pinceau adapté. Temps de séchage : environ 30 minutes – le délai avant la mise en œuvre (durée de vie en pot) peut aller jusqu'à 8 heures si l'on évite toute accumulation de poussière.
Où se procurer le produit :
dans les magasins spécialisés ou auprès du conseiller KRAIBURG près de chez vous.

Cette fiche technique n'est soumise à aucun service de modification. Toutes les informations sont fournies sans garantie.
Vous trouverez la version actuellement en vigueur sur www.kraiburg-relastec.com/euroflex.

KRAIBURG Relastec GmbH & Co.KG
Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel
Fon +49-(0)8683-701- 199 · Fax +49-(0)8683-701-4-199
euroflex@kraiburg-relastec.com · www.kraiburg-relastec.com/euroflex

Made in Germany
qualityaustria SYSTEMZERTIFIZIERT ISO 9001:2015 NR. 00186/0 ISO 50001:2011 NR. 00070/0
IQNet
TÜV SÜD